GRAVIS™

ULTRASOUND™ PLUG & PLAY

Guide d'installation rapide

Installations-anleitung

Guía de Instalación Rápida

QUICK START

Mise en route

TOUT D'ABORD...

Veuillez remplir la carte d'enregistrement et nous la renvoyer par courrier ou télécopie.

Gravis offre à ses clients enregistrés sa garantie totale et son soutien technique, des mises à jour, des annonces anticipées sur ses nouveaux produits et des prix de lancement intéressants.

INSTALLATION

Ultrasound Plug & Play comprend :

- une carte Ultrasound Plug & Play dans un emballage anti-statique
- une enveloppe contenant les disquettes de logiciels, le CD et ce guide de *Démarrage rapide*
- une carte d'enregistrement et des brochures

Si vous tournez sous Windows® 95, EXÉCUTEZ D'ABORD SETUP (configuration), puis installez la carte.
Sous DOS, installez D'ABORD LA CARTE, puis lancez Setup.

Exécution du programme d'installation (Setup)

Si vous tournez sous Windows® 95, insérez la disquette de configuration Win95 Setup. Puis choisissez Start/Run (Démarrer/Exécuter), tapez A:\SETUP.EXE, et cliquez sur OK. Si vous êtes sous DOS, insérez la disquette DOS Setup, passez sur le lecteur de disquette, puis tapez : SETUP et appuyez sur ENTRÉE. Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran.

Remarque : Le programme de configuration Setup de Windows® 95 sélectionne les réglages de votre carte automatiquement. Si vous lancez SETUP sous DOS, vous devrez les choisir vous-même ; notez-les dans le tableau ci-dessous pour toute référence ultérieure.

*DOS Settings	Express	Custom	
UltraSound Baseport:	220	220,230,240,250,260	_____
UltraSound IRQ:	11	10,11,12,15	_____
SB IRQ:	5	5,7	_____
Play DMA:	7	1,3,5,6,7	_____
Record DMA:	5	1,3,5,6,7	_____

	Express	Custom	
CD-ROM Baseport:	170	168,170,1E8,Disabled	_____
ATAPI Baseport:	376	36E,376.3EE	_____
CD-ROM IRQ:	15	10,11,12,15	_____
MPU401 Baseport:	330	330,332,334,336	_____
MPU401 IRQ:	9	9,10,11	_____

*DOS Settings (Réglages sous DOS) • Express (Configuration rapide) • Custom (Configuration personnalisée)

SON PLUG & PLAY POUR WINDOWS® 95

Merci d'avoir choisi la carte de son à table d'ondes UltraSound Plug & Play de Gravis. Les caractéristiques de cette carte sont les suivantes :

- *32 voix de synthèse de table d'ondes (lit jusqu'à 32 notes à la fois pouvant être jouées par 32 instruments)*
- *16 canaux numériques stéréo (la plupart des cartes de son doivent mixer les effets numériques sur un seul canal)*
- *enregistrement et lecture de 16 bits simultanés en mode mono ou stéréo (capacités duplex intégral pour les applications téléphoniques Internet et plus encore)*
- *Commande de panoramique, d'équilibre et de niveau (volume) des canaux droit et gauche pour chaque entrée et la sortie de mixage.*
- *Interface de CD-ROM IDE et 2 connecteurs audio pour CD*
- *Logements d'extension pour 8 Mo de RAM*

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'interface de CD-ROM de la carte UltraSound, sélectionnez le réglage *Disabled* (inactivé) pour le port de base du CD-ROM.

Modification des fichiers système par le programme d'installation

Le programme d'installation ajoute C:\ULTRAPNP\IW\APPS à l'instruction PATH, modifie le fichier SYSTEM.INI et ajoute les lignes suivantes au fichier AUTOEXEC.BAT :

SET INTERWAVE=C:\ULTRAPNP\IW\IW.INI. Cette ligne indique aux programmes où se trouve le répertoire racine InterWave.

SET BLASTER=A220 I5 D1 T3. Réglages Sound Blaster : adresse de base, IRQ, DMA, type carte.

Installation du logiciel

Insérez le CD UltraSound Plug & Play dans le lecteur.

Si vous tournez sous Windows® 95, choisissez Start/Run (Démarrer/Exécuter), et tapez A:\WIN95\INSTALL.EXE. Pour l'installation sous DOS, passez sur le lecteur D:, puis tapez : INSTALL et appuyez sur ENTRÉE.

Faites attention à bien sélectionner le même répertoire que celui que vous avez choisi au cours de la configuration (par défaut, C:\ULTRAPNP).

Si une disquette de logiciel supplémentaire est incluse dans l'emballage, insérez-la dans le lecteur et tapez A:INSTALL.

En cas de problèmes lors de l'installation, mettez l'ordinateur hors tension, puis redémarrez-le et recommencez l'installation.

Le logiciel pour Windows® est automatiquement installé ; les pilotes (drivers) de UltraSound sont installés dans le répertoire système de Windows.

Installation de la carte

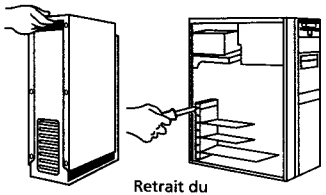
La carte UltraSound Plug & Play s'insère dans tout logement d'extension ISA ou EISA d'un ordinateur compatible IBM® 486 SX 25 MHz (ou plus).

Avant d'installer la carte :

Pour éviter tout dommage provoqué par l'électricité statique : mettez l'ordinateur hors tension sans le débrancher. Touchez le châssis métallique de l'ordinateur pour décharger l'électricité statique avant de sortir la carte de son emballage antistatique et de procéder à l'installation.

1. L'ordinateur étant hors tension, dévissez le couvercle et retirez-le en le faisant glisser.

Consultez le manuel de l'ordinateur pour de plus amples instructions.

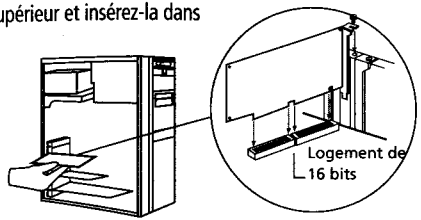


2. Dévissez et ôtez le couvercle/support du logement d'extension libre situé le plus loin possible de la carte vidéo.

Les cartes vidéo et les contrôleurs de disque émettent parfois des parasites qui affectent la qualité du son des cartes.

3. Prenez la carte par le bord supérieur et insérez-la dans le logement d'extension en appuyant à fond.

   Mettez la carte en place d'un léger mouvement d'avant en arrière.



Insertion de la carte

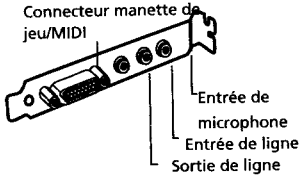
4. Fixez le support de la carte avec la vis du couvercle du logement.

Ne replacez le couvercle qu'après avoir installé le logiciel. Le programme d'installation teste la configuration pour s'assurer que les réglages des cavaliers sont corrects. Soyez prudent lorsque le couvercle est ôté.

5. Rebranchez les câbles débranchés.

CONNEXIONS

Cette rubrique décrit les connecteurs de la carte UltraSound Plug & Play et explique la connexion des périphériques.



Entrée de microphone

Branchez un micro à condensateur ou dynamique mono dans le jack d'entrée de microphone sous tension à l'aide d'une mini-prise stéréo.

Branchez uniquement les microphones dans l'entrée de microphone et des entrées de niveau de ligne dans l'entrée de ligne. Ne surchargez pas les entrées en y branchant un signal amplifié sous peine d'endommager la carte.

Connexion à un microphone

Remarque : Par défaut, l'interrupteur d'alimentation du microphone, situé sur le bord supérieur de la carte à côté du cache, est en position "On" (activé). Avec un microphone dynamique, vous noterez une réduction du bruit et des niveaux de distorsion si vous placez cet interrupteur sur "Off" (inactivé).

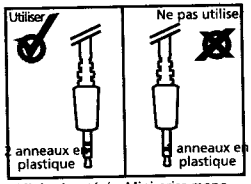
Entrée de ligne

Branchez la sortie de ligne d'un lecteur de CD ou CD-ROM, d'une platine à cassettes ou de toute source sonore similaire, dans l'entrée de ligne de la carte UltraSound à l'aide d'une mini-prise stéréo.

Connexion à un appareil stéréo

Utilisez uniquement des mini-prises stéréo de 3,5 mm (1/8 po.) dans les connecteurs de ligne et de microphone.

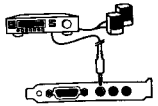
Il existe des adaptateurs peu coûteux pour convertir une fiche RCA de 6,3 mm (1/4 po.) en mini-prise.



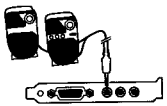
Mini-prise stéréo Mini-prise mono

Sortie de ligne

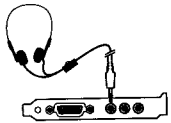
Connectez un amplificateur stéréo standard à la ligne de sortie de la carte UltraSound à l'aide d'un câble de mini-prise stéréo pour obtenir une qualité de son optimale. Ou bien, utilisez la ligne de sortie pour le raccord direct à des haut-parleurs ou un casque d'écoute.



Connexion à un appareil stéréo



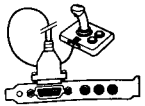
Connexion à des haut-parleurs



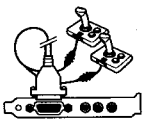
Connexion à un casque d'écoute

Connecteur de la manette de jeu/MIDI (D-15)

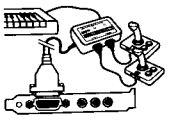
Le connecteur à 15 broches de type D, situé à l'extrémité de la plaque de montage, a deux fonctions. Vous pouvez y connecter une manette de jeu ou un périphérique MIDI à l'aide d'un adaptateur MIDI (disponible auprès de Gravis).



Connexion à une manette de jeu



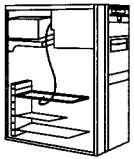
Connexion à deux manettes de jeu avec un câble en Y



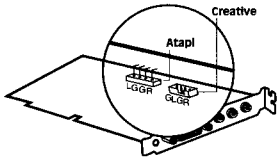
Connexion à un clavier MIDI et à des manettes de jeu à l'aide d'un adaptateur MIDI

Entrée audio de CD interne

Branchez une sortie audio du lecteur de CD-ROM interne dans l'un des connecteurs d'entrée audio de CD de la carte UltraSound. Pour cela, utilisez le câble audio accompagnant votre lecteur de CD-ROM.



Connexion à un CD-ROM interne



Connecteurs d'entrée audio de CD

Interface de données de CD

A l'aide du câble de données (accompagnant votre lecteur de CD-ROM), reliez le lecteur de CD-ROM IDE au connecteur de CD-ROM de la carte. (La broche 1 est indiquée par un triangle blanc sur la carte.)

Reportez-vous aux instructions du lecteur de CD-ROM sur l'installation de pilotes éventuellement nécessaires pour l'utilisation du lecteur de CD-ROM.

AFFICHAGE DU GUIDE DE L'UTILISATEUR EN LIGNE

Sous Windows : Dans le groupe de programmes UltraSound de Gravis sous Windows, cliquez deux fois sur l'icône de l'acrobate. (Si vous choisissez de ne pas installer ce lecteur, vous devrez l'ouvrir à partir du CD de la carte UltraSound.) Choisissez File/Open (Fichier/Ouvrir), puis sélectionnez P&PMAN.PDF dans la zone de liste.

Sous DOS : A l'aide d'un éditeur de texte ou d'un programme de traitement de texte quelconque, ouvrez le fichier P&PMAN.TXT dans le répertoire de la carte UltraSound. La version DOS du manuel ne comporte aucune illustration.

UTILISATION DE LA CARTE ULTRASOUND PLUG & PLAY

Une fois la carte UltraSound Plug & Play installée, vous découvrirez un son de table d'ondes incroyablement authentique dans toutes vos applications Windows® ! Les applications et utilitaires de son incluses comprennent :

- **WinDecks**. Programme de son Windows complet pour la carte UltraSound Plug & Play. Son interface stéréo en rack comprend un mixeur complet et des lecteurs WAV, MIDI et CD audio, avec "télécommandes".
- **UltraSound Mixer**. Mixeur Windows pour la carte UltraSound Plug & Play.
- **Cakewalk Express**. Séquenceur MIDI complet pour Windows. Produit de Twelve Tone Systems.
- **Sound Forge**. Programme de montage du son complet pour Windows. Produit de Sonic Foundry.
- **PLAY**. Programme de lignes de commande sous DOS pour la lecture des fichiers WAV et MIDI.
- **Power Chords Debut**. Séquenceur pour guitare (requiert une carte UltraSound avec RAM installée). Produit de Howling Dog Systems.

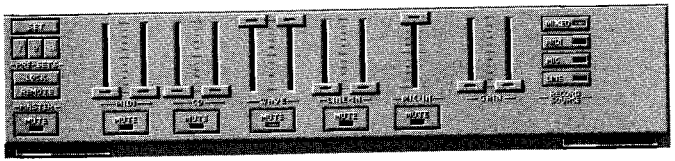
Le CD de logiciel contient également un jeu de connexions General MIDI de 5,6 Mo que vous pouvez utiliser si une mémoire vive est installée sur votre carte UltraSound Plug & Play. Les échantillons d'instruments et d'effets sonores sont offerts par Eye'n'I Productions.

RÉGLAGE DU VOLUME

La meilleure façon de régler le volume est d'utiliser les haut-parleurs ou le casque d'écoute dotés d'une commande de volume intégrée.

Si les haut-parleurs ou le casque d'écoute n'ont pas de commande de volume, vous pouvez régler le niveau de chaque entrée et sortie en utilisant le mixeur de Windecks ou le mixeur UltraSound sous Windows.

Si vous utilisez le mixeur de Windecks, réglez le volume principal ou ajustez le niveau des entrées et sorties individuellement.



Mixeur de WinDecks

Par défaut, les entrées sont mises en sourdine afin de réduire au maximum les bruits de fond.

Consultez le manuel en ligne pour de plus amples détails.

SON POUR LES JEUX ET APPLICATIONS

Pour les jeux et applications Windows

Les jeux et applications Windows détectent automatiquement la carte UltraSound Plug & Play. Lancez les programmes Windows comme d'habitude et découvrez un excellent son de table d'ondes.

Pour les jeux et applications sous DOS

La plupart des programmes DOS ne détectent pas automatiquement la carte. Vous devez identifier votre carte de son pendant leur configuration :

Si la liste des cartes de son supportées par un programme comprend UltraSound Plug & Play :

Sélectionnez-la et lancez votre jeu !

Rappel : Sauf si une mémoire vive a été ajoutée à votre carte, vous n'entendez aucun son lorsque vous choisissez "UltraSound" normal dans le jeu — sélectionnez UltraSound Plug & Play ou utilisez IWSBOS ou Mega-Em pour émuler une carte Roland ou Sound Blaster.

Si la liste des cartes de son supportées par un programme ne comprend pas UltraSound Plug & Play :

Utilisez IWSBOS ou IWMEGAEM pour émuler une autre carte de son :

Pour exécuter IWSBOS :

1. A l'invite DOS, tapez IWSBOS et appuyez sur ENTRÉE.
2. Lancez le jeu.

3. Si vous devez sélectionner un périphérique sonore pour le jeu, choisissez Sound Blaster™.
4. Jouez comme d'habitude.

Pour utiliser IWMega-Em :

1. A l'invite DOS, tapez IWMEGAEM et appuyez sur ENTRÉE.

IWMega-Em nécessite un gestionnaire de mémoire tel que EMM386, QEMM386 ou 386MAX.

2. Lancez le jeu.
3. Si vous devez sélectionner un périphérique sonore, choisissez l'un des suivants :

   Roland® Sound Canvas/SCC1

   Roland MT-32*

   Sound Blaster™

   Roland + Sound Blaster

* Pour émuler la carte Roland MT-32, quittez le jeu et tapez : IWMEGAEM-MT puis appuyez sur Entrée. Relancez le jeu et sélectionnez MT-32.

4. Jouez comme d'habitude.

Consultez le manuel en ligne pour de plus amples détails.

OPTIONS DE MISE A NIVEAU

Sans mémoire vive, la carte UltraSound Plug & Play n'est pas compatible avec le logiciel UltraSound. Toutefois, grâce à ses possibilités d'extension, elle peut être compatible, et plus encore !

La carte UltraSound Plug & Play est livrée avec une puce ROM de 1 Mo pour un son de table d'ondes instantané (la version Pro est livrée avec 512 K de mémoire vive en plus). Grâce à l'ajout de mémoire vive, toutes les applications UltraSound peuvent être supportées. La mémoire vive permet aux utilisateurs de charger ou placer dans l'antémémoire des jeux de connexions sonores de grande taille et personnalisés. Découvrez la surprenante richesse des sons.

La carte UltraSound Plug & Play est dotée de logements d'extension pour 8 Mo de RAM. Équipée d'une mémoire vive, la puce InterWave™ GFA1 DDSP de la carte UltraSound Plug & Play offre un traitement incroyable des effets sonores. Consultez le manuel en ligne pour tout renseignement sur la mise à jour de votre carte UltraSound Plug & Play.

Advanced Gravis Computer Technology Ltd.

Main Office/Siège social/Hauptsitz/Oficina Central
101 - 3750 North Fraser Way
Burnaby, BC, Canada
V5J 5E9

US Distribution Center
Centre de distribution aux USA/US-Vertriebszentrum/Centro de distribución en los Estados Unidos
1790 Midway Lane
Bellingham, WA 98226
USA

Sales & Customer Service
Service de vente et après-vente/Verkauf und Kundenservice/Ventas y Servicio al Cliente
(604) 431-5020

Technical Support/Soutien technique/Technische Unterstützung/Soporte Técnico
Phone/Téléphone/Telefon/Teléfono (604) 431-1807
Fax/Télécopieur/Telefax/Fax (604) 451-9358

WWW Site/Site WWW
World Wide Web/Página WWW
http://www.gravis.com

Internet
tech@gravis.com
gravis@euronet.nl

CompuServe
GO PCVENB area #14/GO PCVENB zone n° 14/GO PCVENB, Sektion 14

America Online
email Adv Gravis – go keyword Gravis

901-0081-00
©1995 Advanced Gravis Computer Technology Ltd.

Printed in Canada